

## LATINISTES : QUESTIONS SUR HADRIEN

1) Selon l'Histoire Auguste, Hadrien était né à Rome. Mais dans quelle ville dont le nom révèle bien la présence d'immigrés italiens une autre source le fait-elle naître ? Dans quel pays se situe-t-elle ?

2) En 117, juste avant son accession au pouvoir, de quelle province est-il le gouverneur? Quelle conquête de Trajan décide-t-il d'abandonner, faute de pouvoir la défendre ?

3) Quel est le nom latin du dispositif qu'il met en place à la frontière de la Germanie, et en quoi consiste concrètement ce dernier ?

4) Pendant l'été 122, quel célèbre dispositif militaire Hadrien fait-il construire ? Dans quelle île ?

5) En 124-125, il visite la partie grecque de l'Empire. Citez deux monuments bien conservés qui portent encore, en Turquie, le nom de l'empereur.

6) À l'automne 126, le voici en Sicile. Que va-t-il y faire, selon les auteurs anciens ?

7) De l'automne 128 au printemps 129, puis en 131-132, il séjourne à Athènes et on lui doit deux monuments encore visibles. Que dit l'inscription célèbre qui figure sur l'un d'eux ?

8) À la suite de son voyage en Orient en 132, une révolte terrible éclate qui durera trois ans et fera des centaines de milliers de mort ? Où a-t-elle lieu et quelles décisions prises par Hadrien la provoquent ?

-  
-

9) Quel monument demeuré intact Hadrien a-t-il fait construire à Rome ? Quel était son usage premier ? En quel(s) matériau(x) est-il construit ?

10)



Quelle est la province relevée par Hadrien ? Dans quel pays d'aujourd'hui

se situe-t-elle ? Par quels liens intimes lui était-elle particulièrement chère ?

11)



À quel pays correspond cette province aujourd'hui ?

12)



conquise ?

Quel nom porte cette province aujourd'hui ? Qui l'avait

13)



À qui ce revers rend-il hommage ?

14) À partir de la photo ci-dessous :

Quel nom donne-t-on à l'ensemble architectural représenté sur la photo ?

Comment s'appelle le domaine que s'était réservé Hadrien hors de Rome et où l'on peut voir cet ensemble architectural ? Dans quelle ville actuelle se situe-t-il ?

Citez le plus grand nombre possible de monuments ou de lieux qui le constituent.



15) Comment s'appelle le jeune garçon représenté sur les différentes sculptures ci-dessous?



A

B

C

D

E

16) De quel pays d'Orient était-il originaire ? À quel pays actuel cette région correspond-elle ?

17) Pourquoi son visage est-il l'un des plus célèbres de l'Antiquité romaine ?

18) Quelle particularité présente l'image B ? Comment se justifie-t-elle ?

19) Comment Hadrien rend-il hommage à ce jeune homme en 137 ?

15) Quelle œuvre de la littérature française retrace l'histoire de ce personnage, en même temps que celle d'Hadrien ?

**Texte : Eutrope, *Abrégé de l'histoire romaine*, Livre VIII, 3  
(traduction de N.- A. DUBOIS).**

**Defuncto Trajano, Aelius Hadrianus creatus est princeps, sine aliqua quidem voluntate Trajani, sed operam dante Plotina, Trajani uxore ; nam eum Trajanus, quamquam consobrinae suae filium, vivens noluerat adoptare.**

Natus est ipse Italicae in Hispania, qui Trajani gloriae invidens, statim provincias tres reliquit, quas Trajanus addiderat ; et de Assyria, Mesopotamia, et Armenia revocavit exercitus, ac finem imperii esse voluit Euphratem. Idem de Dacia facere conatum amici deterruerunt, ne multi cives romani barbaris traderentur ; propterea quia Trajanus, victa Dacia, ex toto orbe romano infinitas eo copias hominum transtulerat ad agros et urbes colendas ; Dacia enim diuturno bello Decibali viris fuerat exhausta. Pacem tamen omni imperii sui tempore habuit ; semel tantum per praesidem dimicavit : orbem romanum circumivit, et multa aedificavit. Facundissimus latino sermone, graeco eruditissimus fuit :

**non magnam clementiae gloriam habuit, diligentissimus tamen fuit circa aerarium, et militum disciplinam. Obiit in Campania, major sexagenario,**

[...]

Né, comme son prédécesseur, à Italica, en Espagne, et jaloux de la gloire de Trajan, Adrien abandonna aussitôt trois provinces ajoutées à l'empire par ce prince ; il rappela de l'Assyrie, de la Mésopotamie et de l'Arménie les armées romaines, et fixa à l'Euphrate les limites de l'empire. Il tentait également de renoncer à la Dacie ; mais ses amis l'en détournèrent, pour qu'une foule de citoyens romains ne fût pas livrée aux barbares ; car Trajan, vainqueur, avait, de toutes les parties de l'empire, fait passer dans la Dacie un nombre immense de colons pour en cultiver les terres et en habiter les villes, dépeuplées par la guerre si longue de Décibale. Au reste, Adrien fut en paix tout le temps de son règne ; il ne fit qu'une guerre, et par l'entremise d'un de ses généraux ; il parcourut le monde romain, et le remplit d'édifices. Très éloquent en latin, il savait le grec à fond :

[...]

imperii anno XXI, mense X, die  
XXIX.

### VERSION

- ▢ Pour les élèves de 3<sup>e</sup> : traduisez le début du texte noté en gras (passage non donné en traduction)
- ▢ Pour les élèves de 2<sup>de</sup> : traduisez le début et la fin du texte notés en gras (passages non donnés en traduction).

### Vocabulaire :

#### ▪ **Début du texte (pour les élèves de 3<sup>e</sup> et de 2<sup>de</sup>)**

adopto, as, are : adopter

Aeliŭs, i, m. : Aelius (P. Aelius Trajanus est le futur empereur Hadrien).

ălŭquis, a, id, pron. : 1. pron. quelqu'un, quelque chose 2. adj. quelque, tel ou tel

consobrina, ae, f. : cousine germaine

crĕo, as, are, avi, atum : créer, engendrer, produire ; nommer un magistrat, élire

defungor, eris, fungi, functus sum : mourir

do, das, dare, dedi, datum : donner

fĭlius, ii, m. : fils

Hadrianus, i, m. : Hadrien

ĭs, ea, id : ce, cette ; celui-ci, celle-ci

nam, conj. : de fait, car

nŏlo, non uis, nolle, nolui : ne pas vouloir, refuser

ŏpĕra, ae, f. : le soin, l'effort (operam dare : se consacrer à)

Plotina, ae, f. : Plotine, épouse de Trajan

princeps, ipis, n. m. et adj. : premier, chef, empereur

quamquam : du reste, et pourtant

quĭdem, adv. : certes, ne pas même

sĕd, conj. : mais

sĭnĕ, prĕp. + abl. : sans

sŭus, a, um : adj. : son; pronom : le sien, le leur

Trăjănus, i, m. : Trajan

uxor, oris, f. : épouse, femme

vĭvo, is, ere, uixi, uictum : vivre

vŏluntăs, atis, f. : volonté

#### ▪ **Fin du texte (pour les élèves de 2<sup>de</sup> seulement)**

aerăriŭm, ii, n. : le trésor public

annus, i, m. : année

Campănia, ae, f. : la Campanie (région du Sud de l'Italie)

circă, prĕp. + acc. : autour de, à propos de, au sujet de

clĕmentĭa, ae, f. : la clémence, la bonté, l'humanité, l'indulgence.

dĭes, ei, m. et f. : jour

dĭligens, entis : avisé

disciplĭna, ae, f. : enseignement, discipline

glŏria, ae, f. : la gloire, la réputation, le renom

hăbĕo, es, ere, bui, bitum : avoir (en sa possession), tenir

impĕriŭm, ii, n. : pouvoir, règne

ĭn, prĕp. + acc. ou + abl. : dans, sur, contre

magnus, a, um : grand

mensis, is, m. : mois

mĭlĕs, itis, m. : soldat

ōbĕo, is, ire, ii, itum : mourir

sexagenarius, i, m. : sexagénaire (major sexagenario : qui a plus de soixante ans)

tāmen, adv. : cependant